LS Z897mi

Zorrilla; José Mi última brega (los rincones de Valladolid.)



PRESENTED TO

THE LIBRARY

BY

PROFESSOR MILTON A. BUCHANAN
OF THE

DEPARTMENT OF ITALIAN AND SPANISH
1906-1946

MI ÜLTIMA BREGA.

(LOS RINCONES DE VALLADOLID.)

Por todos medios y modos, voy á ver si en mi vejez gusto á todos una vez ó riño una vez con todos.

VALLADOLID.-1888

IMPRENTA DE EDUARDO SAENZ.

CALLE DE SAN FELIPE NERI, NÚM. 5

ITALIA-ESPAÑA

J O Y A

P R E C I O S A

G U Á R D E S E C O M O



EX-LIBRIS M. A. BUCHANAN

José Zorrilla,

MI ÜLTIMA BREGA.

(LOS RINCONES DE VALLADOLID.)

Por todos medios y modos, voy á ver si en mi vejez gusto á todos una vez ó riño una vez con todos.

486984

28 . 7 . 49

VALLADOLID.-1888

IMPRENTA DE EDUARDO SAENZ.

CALLE DE SAN FELIPE NERI, NÚM. 5

American Contraction of the Cont

MINE LANGE

(10,88)(1965 to a contract and)

Al Excelentísimo

Ayuntamiento de Valladolido

Tosé Zorrilla

natural y vecino de esta Ciudad.

Diciembre 31 de 1887.

hardina tak

The second se

nanimity wedne different inter-

A TOP OF THE PROPERTY CAN

LOS RINCONES DE VALLADOLID.

INTRODUCCION Y PROSPECTO.

MINISTER 2007 11 741

INTERNICON : PARAJOTA

INTRODUCCION.

I.

Mis carisimos lectores, si aun hay uno que me lea y de buen ojo me vea por mis libros anteriores:

yo soy un hombre de ayer que, aunque de enmedio me quito, alguna vez resucito lo que hacen los de hoy á ver.

Hoy para ver el cariz que presenta en mi vejez; meto por última vez en el mundo la nariz;

y con el último libro que pienso dar á la prensa, hoy para ataque y defensa mi pluma de acero vibro;

pero como es de razon, os diré la que me lleva á intentar hoy esta nueva y última resureccion. La mayor calamidad que puede á un hombre caber, es la de llegar á ser una gran celebridad;

pues como en nuestro país nadie con nada se aviene, á los célebres que tiene los tiene siempre en un tris.

El gobierno crée que á un hombre de mucha reputacion, para cualquier posicion le basta con su renombre;

y sea útil ó no sea, de través mal encajado, en servicio del Estado donde no sirve le emplea.

Por error tál, más sencillo, el pueblo crée que el famoso es un todopoderoso gran señor de horca y cuchillo,

para quien no hay Rey ni ley, y que está en categoría par con el Rey, porque un dia le invitó á su mesa el Rey. Con lo cual á mi, poeta, me píde empleo ó amparo desde el que vive muy caro hasta el pelgar sin chaqueta;

y cuando modestamente lo poco que soy les digo, ninguno me crée, y conmigo el que no quiebra, se siente.

Pues ¿y nuestra sociedad caritativa y cristiana, que sólo vive y se afana por chismes de vecindad?

¡Pobre hombre célebre! un dia le aclama y le victoréa, y si al fin no le apedréa, le desdeña, aja ó espía;

pues como el célebre aquél debe servir para todo, mil quieren de cualquier modo servirse para algo de él;

y como hay otros diez mil á quienes todo les quema. contra todo por sistema siempre en actitud hostil,

jamás logra andar bien quisto; porque donde dos le alaban, doce los dientes le clavan y le dejan hecho un Cristo. Todos en él puesto el ojo, á nadie agrada jamás, y siempre de los demás ha de vivir al antojo.

Si se esquiva, es un huron; un sobervio si se exhibe; del porqué y del cómo víve todos le piden razon.

Si trabaja, es un avaro: si descansa, un haragan; y desde la honra hasta el pan todo le cuesta más caro;

por ese vulgar error de que es la fama un tescro, y el famoso nada en oro de tal mina esplotador.

De mí se dice...; quién sabe! mi existencia es tan vulgar, que de estraño ó singular poco ó nada en ella cabe.

Dicen que por ruin despecho de verme ya desdeñado, á morir me he resignado sin hacer más de lo hecho:

que del siglo con desden, por lo remoto y lo antiguo lo moderno y lo contiguo mis viejos ojos no ven; que, idólatra del pasado, reniego de lo presente como viejo impertinente, gruñon y mal humorado.

Dicen que hago un mal papel, yo, que he sido un vagabundo, viviendo aislado en el mundo sin ver lo que pasa en él:

y... ¡acusacion capital! que escribo del tiempo viejo, sin zurcir un mal librejo moderno y trascendental.

III.

Hice yo cuanto en mí cupo para hundirme y anularme: jamás pudo á si afiliarme partido, fraccion, ni grupo:

ni logró ningun gobierno hacerme servir de nada, y mi opinion sepultada vivió en un mutismo eterno.

Cuando llegó mi vejez, la espalda al mundo volví y en mi casa me escondí sin despecho, ni altivez. Único Español acaso que, en cuenta al tiempo teniendo, quiso, al tiempo paso haciendo, quitarse á tiempo del paso,

nadie en cuenta me lo tuvo, ni nadie me lo aceptó por modestia, y alguien hubo que á mis canas se atrevió.

Mas todo inútil ha sido:
mi vieja celebridad
tiene la fatalidad
de poder más que el olvido.

La fama que logré antaño con mi don Juan es tan loca, que con los muertos me evoca por Noviembre un dia al año;

y entre los mil que con pasmo salir á la luz me ven, unos por viejo entusiasmo y otros por vulgar desden,

me gritan: «¿porqué no escribes, holgazán, que áun puedes más?» y otros—¡Echate ya atrás, que tú en tu siglo no vives!

Con cuyo tira y afloja y entre tal teje maneje, no sé si morir me deje ó la pluma otra vez coja. Esto es lo que voy á hacer; puesto que es mi porvenir sobre el trabajo morir, cumpliré con mi deber.

Es verdad que un hombre soy de ayer: mas puesto que vivo, voy á intentar si algo escribo que me abone con los de hoy.

Voy á tantear un boceto moderno y naturalista, que, poético y realista, tenga al siglo por obgeto.

Quiero al siglo con mi pluma cosquillear la piel un poco; y si en lo vivo le toco... ¡cómo ha de ser!—porque en suma

por todos medios y modos, quiero ver si en mí vejez gusto á todos de una vez ó riño una vez con todos.

Cumplir su última jornada cumple al autor del Tenorio con una baladronada, y abrir su nicho mortuorio diciendo: «César o nuda.»

IV.

Tengo á más otra razon, que aducir me es necesario de este libro estrafalario en la estraña introduccion.

De Valladelid eronista, voy del viejo y del actual lo fantástico y lo real á esponer aquí á la vista:

mas hombre de buena fé, de lo que á escribir me meto deciros debo el obgeto y el cómo, cuándo y porqué;

y ahí va, dicho bien ó mal: de mi fama por influjo y por lo que ya produjo mi Musa territorial, soy un cronista de lujo, que por lujo aquí introdujo el lujo Municipal.

Valladolid generosa, ciudad de garbo y de rumbo y áun de corte con balumbo como que fué Corte Real, con sus hijos es rumbosa, y espléndida y liberal.

Cobróme de niño afecto; y teniéndome en efecto por un hijo predilecto por mi fama regional,

me hizo un dia su cronista sin andárse en más andróminas, incluyéndome en las nóminas de su cargo y en la lista de su padron vecinal.

Y héme aqui cronista egregio de Apolo por privilegio: un crónista estraordinario, cási plenipotenciario, un cronista cási régio.

Cronista de mucha vista; cronista tan especial, que jamás se ha hallado pista ni memoria de otro tál: bardo, augúr, y hasta algo brujo, mas de raza, nó cambujo: legendario, nó historial: un cronista de tapujo como el alcohol actual; mas de vino, nó de orujo, refinado, nó industrial.

Muy poeta y poco sabio, no aquilato las historias; narro cuentos y memorias de la historia sin agravio.

Para mí no hay edificio, casa, alcázar, templo ó torre, que en su aguja ó frontispício, por más que el tiempo la borre,

no haya invisible aunque escrita la cifra de alguna historia, el pólen de una memoria, ó una fecha ó una cita

que no sepa yo léer; ni hay balcon, ni reja aceso dó no se evoque á mi paso un muerto ó una mujer.

De amores, muertes y duelos la alma en una red se enreda; y tras mil ánsias y anhelos, el cuerpo en la red se queda, el alma se vá á los cielos.

Eso es la vida y no más: y como el tiempo no para nunca, ni vuelve jamás, la vída marcha la cara volviendo siempre hácia atrás.

Porque el tiempo devorante, que en cuanto topa se ceba,

de la vida en cada instante algo para atrás se lleva de quien va para adelante;

y como todo al fin pasa convirtiéndose en historia, la poesía se basa en lo pasado, y se amasa en la hiel de la memoria.

Para mi la poesia que Valladolid encierra es esa; y esa es la mia, que resuena todavia por la castellana tierra, sin borron de bastardia.

Yo husméo, busco, escudriño por sus rincones y esquinas. las leyendas peregrinas, que oí contar cuando niño:

y no cuento sinó canto la prez de la ciudad mia, su gloria, su poesía, cuanto encierra bello y Santo.

Bardo, augur y hasta algo brujo, de infernal; y de divino hay en mi no sé que influjo, que cual bardo peregrino por la tierra me condujo: y arrastrado por tal sino,

yo canto mientras camino, con la palabra dibujo y con la fé me ilumino.

Mis crónicas son montones de un polvo, que es polvo de oro de Valladolid; tesoro escondido en sus rincones.

A ellos os voy á llevar polvo de oro á remover: del polvo con que, á poder, os quisiera yo empolvar.

Nó del oró que se cria de la mina en el filon; de oro de la áurea region de la escelsa poesía.

Del oro con que quisiera este libro espolvorear, en oro para pagar mejor mi cuenta postrera:

del que el génio funde, y brilla en su divino crisol: oro de un rayo de sol que dore tras mí á Castilla.

Y asi soy cronista yo: si al hacerme su cronista perdió todo esto de vista Valladolid... me perdió.

V.

Ya lo ves lector, amigo: traigo como Castellano el corazon en la mano, y lo que pienso te digo:

mas tiempo es de que te esplique, dada ya de él la razon, la forma y distribucion en que mi libro publique.

Puede que te se resista, hecho ya á mi estilo viejo, el de este último librejo, que es algo naturalista.

Mas todo el tiempo lo muda, todo trás de sí lo arrastra, pesares y heridas, castra, la tierra viste y desnuda

de hojas, flores, pasto y yerba: cambia costumbres y razas; dejándonos, segun trazas, sus vicios mil en conserva.

Pasó ya el romanticismo; ¡que Dios le haya perdonado! yo detrás de él me he quedado asustado de mí mísmo: mas ya que vivir hasta hoy me deja la Providencia, annque algo atrás, con decencia siguiendo á mi siglo voy.

Voy de su actual sociedad á tomar lo que me ofrezca, aunque esto en mi te parezca servil informalidad.

Mas, lector, asi es el mundo: yo cuando con él me voy, soy lógico: yo hasta hoy no fuí más que un vagabundo.

Hoy es el mejor talento, y con él mejor se escapa, saber ponerse la capa segun como sopla el viento.

No hay cosa ya peor vista que andar contra la corriente: hoy es realista la gente, y voy á hecharme á realista.

Pues el verso en esta era se vulgariza y se impone tánto, que ya en verso pone sus cuentas la lavandera,

justo es que en verso me anuncie sin ver si me aja ó rebaja; que no hay por qué á mi ventaja de gran versista renuncie. ¡Pues no me faltaba más! no hay cosa que á mí me espante ni se me ponga delante si vá en verso; ahora verás.

VI.

Lleva mi obra—Los Rincones de Valladolid—por título, y el motivo y las razones de escribirla, éste capítulo.

La abarca otro general que es el de Mi última brega; porque es el que mejor pega á su faena total.

Saldrá á luz en tomos sueltos, vendidos cada uno á parte; y en todos iran con arte mis pensamientos revueltos.

Uno tras otro volúmen daré tres; pero pequeños; no estan para árduos empeños hoy ni las bolsas, ni el númen.

Saldrá á luz cada tomito con su precio en la carpeta, cuando tenga ya el poeta completo su manuscrito: y como ya es un horror de versos el universo, se pueden pedir en verso; cuanto más malo, mejor.

Cuando se compre se paga: y no hay miedo que me pique porque el libro se critique, se le haga ó se le deshaga:

porque si se dá en hablar de mí y de él muy bien, estoy seguro de que no voy á vender ni un ejemplar.

Como la crée mi razon al aire la verdad echo; y doy á todos derecho para ir contra mi opinion:

pero en verso hay que argüir, y bueno; porque á fé mia que mi vieja poesia eso y más puede exigir.

Mas que un mozalvete intonso no se me suba á las barbas: verdades le dije á parvas que me oyó el Rey D. Alfonso.

Nadie me falte al respeto; que, áunque viejo y bien criado, al más tieso y espetado se la vuelvo y se la espeto.

VII.

Y quédese aqui, lector, tan vulgar naturalismo; que yo siempre de mí mísmo supe dar algo mejor.

Bajarme de tono, fué probarte que es fácil cosa poner en verso la prosa con la mejor buena fé;

pero es, lector, muy diverso ser poeta de valía, y titular poesia á la prosa puesta en verso,

Volvamos á entrar en tono; y antes que más hojas abras de mi libro, dos palabras de mí y de él oye en abono.

Este libro, en el recinto forjado de mi cacúmen, es de mi sér el resúmen y como él un laberinto.

Este libro, en el que evoco con mis nuevos desacuerdos todos mis viejos recuerdos, es la faena de un loco. En materia antes de entrar con mi segundo volúmen, por éste antes que me inhumen conmigo ven á vagar.

Es pandemonium sin órden sin ilacion ni concierto; una orgia en un desierto, donde es fuerza que te aborden,

te embelesen y te espanten cual trasgos mis pensamientos, cuando ante tí se levanten entre sus hojas à cientos.

Este libro es el arcano dó de mi alma en los rincones guardé hasta hoy mis convicciones y va á abrirtele mi mano:

perote le voy á abrir para que leas en él lo que en mi último papel escribo antes de morir.

De Valladolid cronista, conmigo por sus rincones mís raras evocaciones ven á pasar en revista:

mas antes de registrar los de mi ciudad querida, fuerza es en los de mi vida que te resignes á entrar. La vida es toda rincones; toda el alma es recovecos; ven á aventar en sus huecos de mi polvo los montones.

Sonda, que yo no pondré á tu afan curioso tasa, desde el rincon de mi casa hasta el rincon de mi fé;

y alumbra con la escrescencia del pábilo de mi gloria el rincon de mi memoria y el rincon de mi conciencia.

Entra, pues, en mi alma oscura; y verás, si bien reparas, que es lo mismo que si entraras conmigo en mi sepultura.

No te alteres, ni te asombres, ni te asfixies con su tufo: mi libro es un mónstruo bufo, hijo del siglo y sus hombres.



APÉNDICE

AL PROSPECTO É INTRODUCCION,

La siguiente poesia publicada en La Crónica Mercantil de Va lladolid el 13 de Octubre de 1866, es el primer germen y el primer anuncio del pensamiento que hoy realiza el autor en este libro y el complemento de este prospecto: por lo cual crée que vá aquí lo gicamente colocada.

Desde aquella epoca recibió de su ciudad natal el título honorífico de su *Cronista*: desligado despues de su palabra de volver á Amèrica por el fusilamiento de Maximiliano en Mégico, determinó venir á morir en donde vino á nacer: y he aquí la razon de lanzar-

se hoy à su última brega.

A VALLADOLID.

¡Dejadme respirar! ¡A qué la pompa de ese triunfo al que vuelvo sin derecho? Basta!—no hagais que de placer se rompa mi pobre corazon dentro del pecho. ¡Quién soy yo para apláuso tan gigante? para tanto favor ¡qué es lo que hehecho? Dejad pasar al trovador errante; dejad que á sombra del paterno techo, golondrina que vuelve, anide y cante.

Nací para cantar; es mi destino. Por dar al vago viento mis cantares he perdido familia, amor y hogares, y crucé, vagabundo peregrino, sin rumbo y al azar tierras y mares.

Para tánto favor y tántas flores ¿qué es lo que hallais en mí? ¿qué en mí os encanta? ¿Quién soy yó? No me hagais táles honores, no me deis opinion, bando y colores: yo no soy más que un pájaro que canta. ¿No cantán en Abril los ruiseñores? Dios me puso la voz en la garganta, puso en mi corazen la poesia; ¡ay! y, si no cantura... me ahogaría.

Hoja sonora á quien el viento mueve, eco perdido á quien el áura lleva, yo soy, de fé y amor ejemplo y prueba, el trovador del siglo diez y nueve.

En lugar de un laúd llevo una pluma: y escribiendo mis cántigas con ella, mi fortuna sin par ó mi fé suma abren franco dó quier paso á mí huella: y en la choza, en el templo, en el palacio, el rey, el sacerdote y el mendigo al bardo ofrecen atencion y espacio. y al peregrino errante pan y abrigo.

Yo, de nadie señor, de nadie siervo, independiente, libre, vagabundo, mi hondo placer ó mi pesar acerbo desparramo en cantares sobre el mundo. Es mi vida por él perpétuo viaje, y dó quiera que voy, encuentro hermanos; por dó quiera que voy, hallo hospedaje, y libre por dó quier de vasallaje, viviendo de mi ingenio y con mis manos, por dó quiera que voy me dan. amigos, su escudilla de barro los mendigos, su opíparo festin los soberanos.

¿Qué es lo que os place en mí? Mi independencia, mi constancia tenaz, mi fé española: que debo á mi trabajo mi existencia, que no he vendido núnca mi conciencia y que mi pluma me mantiene sola; y que en el mar del mundo voy perdido sin opinion cantando y sin partido, como va el alcion sobre una ola ibre cantando en su flotante nido.

Eso es lo que, al juzgarme, en mí os engaña; que, viva evocacion de la edad vieja, la fé de mis mayores me acompaña, y por dó quier que voy mi canto deja un éco dulce de la voz de España; porque vibra en las notas de mi canto del amor de la pátria el éco santo.

Mas ¿á qué galardon darme por eso? El que nace español nace empeñado á ser noble y leal; en todo estado en ser fiel á su pátria no hay esceso de virtud: es deber, y es escusado premio dar al que cumple como honrado.

Si llevando á través de tierra y mares mis cantares al pueblo mejicano, prediqué de su guerra en los azares paz y fraternidad con mis cantares, cumpli mi obligacion: era mi hermano, me hospedó liberal, me dió la mano. Si mi pátria y mi fé canté sincero, si á la paz hice votos y alzé altares, si de ser español me mostré fiero lo mísmo ante el audáz republicano que ante el sólio imperial del soberano, que me hagais de ello mérito no quiero. Qué hice? Nací español, nací cristiano, sobre el pecho una cruz llevaba ufano, y dentro de él un corazon entero: fui leal à mi fé de caballero, cumpli con mi deber de castellano.

Esto es lo que os deslumbra y desvanece, mi espíritu español que os descarría, y me dais una préz, que no merece mi bárbara é inculta poesía;
y en ella reputándome maestro,
poeta me llamais por mí osadía,
y al ver sólo la fé que hay en la mia,
que soy grande decís, que soy el vuestro.
Mas ¿quién me dirá á mí, que mi fé invoco,
si soy un gran creyente ó un gran loco?
Mal hijo, mal poeta, mal cristiano,
mal amigo y tal vez mal ciudadano,
acaso en cuanto emprendo me equivoco:
y cuando á solas ¡ay! conmigo mismo
de mi fé audáz y audáz españolismo
los recuerdos recónditos evoco,
de la duda me pierdo en el abismo,
y el sondar mi pasado me estremece.

Yo, de mi vana nulidad testigo, mi nulidad con desaliento toco; mi fama con terror veo que crece, porque á mi mísmo yo me tengo en poco, porque Dios me la impuso por castigo y ninguna ovacion me ensoberbece: pues, mi conciencia sin cesar conmigo, sé lo poco que soy, y me lo digo.

¡España mia, cuyo amor profundo admiró en mi honda fé tierra estranjera! ¿soy yo, desheredado vagabundo, quien puede con fé audáz y voz entera llevar su poesía por el mundo tremolando sobre ella tu bandera? ¿Puedo yo sin absurda petulancia tánto honor aceptar, tánta importancia? Tal vez el noble trovador me creo cuya fé el áura popular levanta....

y soy solo un bufon de ignoble empleo, que vá de coliseo en coliseo enlodando un giron de una fé santa!

Mas no puede cejar: tal es mi pena:
Dios me la impuso y llevaréla á cabo;
si mi obra es mala, mi intencion es buena;
yo arrastraré tranquilo mi cadena
de mi voto y mi fé muriendo esclavo.
Porque es mi peni:encia, es mi destino:
yo sé tan sólo lo que mi alma encierra.
!Mal hijo... esa es mi pena, ese es mi sino,
no ser jamás feliz sobre la tierra,
equivocarme siempre en mi camino,
é ir de mi propia gente con asombro,
mendigando mi pan con mi arpa al hombro!

¡Quitad, pues, de mi frente los laureles: las flores apartad de mi camino: dad no más al bufon sus cascabeles, dad no más su bordon al peregrino! Pájaro que á cantar se para acaso, escuchadme cantar y abridme paso.

Noble ciudad donde nací, perdona si aunque á tu ofrenda agradecido quedo, todo mi voto hasta cumplir, no puedo conservar en mi frente una corona; tus flores y laureles agradezco, mas no les guardaré: no les me rezco. Hoy les cuelgo al partir en los altares; (1) si dignos son mis últimos cantares del favor que mi mérito hoy me abona,

⁽¹⁾ El Sr. Zorrilla depositó en 1866 sus coronas en el altar de Nuestra Señora de la Peña de Francia, en la parroquia de San Martin, donde fué bautizado: ignora si allí se conservan.

si muero con mi fé pura y entera... cuélgalos en mi tumba cuando muera.

¡Adios, noble ciudad dó tuve cuna! Madre que con tan íntimo cariño me abrigas al volver en tu regazo, si todas tus familias fueran una, con la fé de hombre y el afan de niño todas las abarcara en un abrazo. Adios: hé registrado tus rincones. tus cuentos he copiado y tus historias, héojeado tus viejos cronicones, y voy á consagrarme á tus memorias. Poeta, sin más bien que mis canciones, no puedo darte de mi amor por prendas más que en páginas mias tus leyendas.

Adios! si de honra un átomo consigo, si ser digno de tí logro algun dia, viva mi nombre para tí y contigo: no tengo madre ya: selo tú mia; y cuando de las playas de occidente te traigan con mis libros mis despojos, y te venga à rogar estraña gente que en tu seno le dés último abrigo... cuando me lloren tus maternos ojos, cuando en mis libros tus memorias leas, recuerda, madre, que al partir te digo: TIERRA DONDE NACÍ ¡YO TE BENDIGO!

MADRE, MI ÚLTIMO AMOR ¡BENDITA SEAS!





Precio 2 reales.

786987

Zorrilla, José Mi última brega (los rincones de Vallado-

LS 2897 mi

University of Toronto Library

DO NOT REMOVE

THE

CARD

FROM

THIS

POCKET

Acme Library Card Pocket LOWE-MARTIN CO. LIMITED

